

ТЕАТРАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ В АМЕРИКЕ

Недавно группа советских театральных деятелей совершила большую поездку по городам Соединенных Штатов Америки. Мы побывали в Нью-Йорке, Лос-Анджелесе, Сан-Франциско, Ваннингтоне и в небольшом городке Провиденсе. Естественно, что нас интересовало в первую очередь театральное искусство Соединенных Штатов. Мы как-нибудь вечер бывали в театрах, присутствовали на утренних репетициях крупнейших американских режиссеров, встречались с известными актерами и теоретиками театра, посещали музеи изобразительных искусств и смотрели кинофильмы. Георгий Товстоногов, Андрей Гончаров, Александр Анкет, Роберт Стурра, Леонид Хейфец и другие члены нашей делегации проявили заведомую работоспособность и в буквальном смысле слова, не зная отдыха, с утра до позднего вечера переезжали с места на место, стараясь как можно глубже и разностороннее проникнуть в самую суть театральных явлений, понять направление американского театра, увидеть разнообразные течения с тем, чтобы определить, что нам кажется верным и талантливым, а что маловыразительным и ошибочным.

Яркие впечатления от искусства американских актеров нередко сменялись разочарованием. Порой мы, к сожалению, выходили из театра, покидая плечами, пораженные безвкусицей или примитивной моралью театрального зрелища, и, возвратившись в гостиницу, единодушно осуждали и автора, и актеров, и режиссера. Некоторые спектакли настолько поражали нас своей пеленостью, что и спорить было не о чем. В творческих встречах с американскими коллегами мы откровенно высказывали свою точку зрения.

И никак не могу понять, почему спектакль, идущий на Бродвее под названием «О, Калькутта!» (долгие годы не сходит со сцены и пользуется успехом у зрителей). Почему именно на этот спектакль валит толпа иностранцев, почему именно его рекомендуют посмотреть гиды. Если меня спросят, какое представление вызвало у меня чувство величайшего возмущения, какой спектакль весь насквозь пронизан пошлостью, я, не задумываясь, скажу: «О, Калькутта!» (автор Кеннет Тайнан, музыка и стихи Роберта Дэниелса, Питера Шинкеля, Стенли Уадлена, художник Джеймс Тилтон). Пеленый порнографический сюжет ре-

жиссер Жак Леви и хореограф Марго Саппингтон со своими артистами пытаются разрешить «в глубоком психологическом плане». И от эта смесь порнографии с ютутугой на психологическую истинность и создает пелену, которую по своей безвкусице зрелище, после которого хочется выйти на свежий воздух, принять душ, забыть, почитать хорошую книгу. Я несколько дней не мог избавиться от неприятного осадка, оставленного этим, с юзвольным сказать, спектаклем.

К сожалению, и другой спектакль — мюзикл «Ю-роль и я» (музыка Р. Вуджерса, хореография Дж. Ю-бинса) — тоже произвел на нас неблагоприятное впечатление. И было досадно, что в центральной роли короля Чима выступал знаменитый американский актер Эл Бриннер. Мне давно хотелось увидеть на сцене этого талантливого мастера американской кинематографии, в творческой биографии которого немало превосходно сыгранных ролей. Я, честно говоря, не понял, зачем понадобилось одаренному художнику выступать в такого рода произведении. И, выходя из театра, я испытывал горькое чувство досады и разочара-

ния. Мне бы не хотелось прийти к печальному выводу, что подобного рода представления, рассчитанные на дешевой успех у невзыскательной публики, приносят артистам определенный доход и именно это обстоятельство вынуждает талантливых людей выступать в бездарных сочинениях.

Лучше рассказать о встречах с подлинным искусством, с произведениями ряда крупнейших американских драматургов, оставленного этим, с юзвольным сказать, спектаклем. Из всякого талантливого произведения профессиональный режиссер всегда извлекает для себя урок, и к его опыту добавляется нечто, прежде не известное.

С волнением и любопытством шла наша делегация на спектакль «Первый понедельник в октябре» (авторы пьесы Дж. Лоуренс и Роберт Ли, постановка Эдвина Шерина). Особый интерес вызвало у нас участие в этом крупнейшем американских режиссеров, а имена Мейерхольда и Вахтангова знакомы студентам американских театральных школ, нас определило огорчало, что в Америке даже деятели театра не знают имен наших ведущих драматургов.

Мы не можем не порадоваться, что недавно главный режиссер театра «Современник» Галина Волчек с успехом осуществила на американской сцене постановку пьесы Михаила Рошнина «Эшелон», а режиссер Анатолий Эфрос заслужил безусловное признание американской публики, осуществив постановку гоголевской «Женитьбы». Творческое сотрудничество советских и американских деятелей театра, расширение контактов — наиболее верный путь к взаимопониманию.

Из всякого талантливого произведения профессиональный режиссер всегда извлекает для себя урок, и к его опыту добавляется нечто, прежде не известное. С волнением и любопытством шла наша делегация на спектакль «Первый понедельник в октябре» (авторы пьесы Дж. Лоуренс и Роберт Ли, постановка Эдвина Шерина). Особый интерес вызвало у нас участие в этом крупнейшем американских режиссеров, а имена Мейерхольда и Вахтангова знакомы студентам американских театральных школ, нас определило огорчало, что в Америке даже деятели театра не знают имен наших ведущих драматургов.

Мы не можем не порадоваться, что недавно главный режиссер театра «Современник» Галина Волчек с успехом осуществила на американской сцене постановку пьесы Михаила Рошнина «Эшелон», а режиссер Анатолий Эфрос заслужил безусловное признание американской публики, осуществив постановку гоголевской «Женитьбы». Творческое сотрудничество советских и американских деятелей театра, расширение контактов — наиболее верный путь к взаимопониманию.

Из всякого талантливого произведения профессиональный режиссер всегда извлекает для себя урок, и к его опыту добавляется нечто, прежде не известное. С волнением и любопытством шла наша делегация на спектакль «Первый понедельник в октябре» (авторы пьесы Дж. Лоуренс и Роберт Ли, постановка Эдвина Шерина). Особый интерес вызвало у нас участие в этом крупнейшем американских режиссеров, а имена Мейерхольда и Вахтангова знакомы студентам американских театральных школ, нас определило огорчало, что в Америке даже деятели театра не знают имен наших ведущих драматургов.

Мы не можем не порадоваться, что недавно главный режиссер театра «Современник» Галина Волчек с успехом осуществила на американской сцене постановку пьесы Михаила Рошнина «Эшелон», а режиссер Анатолий Эфрос заслужил безусловное признание американской публики, осуществив постановку гоголевской «Женитьбы». Творческое сотрудничество советских и американских деятелей театра, расширение контактов — наиболее верный путь к взаимопониманию.

Сов. культура, 1979, 26 окт.